

416084-2026 - Iomaíocht

An Pholainn – Planting and maintenance services of green areas – Usługi w zakresie utrzymania zieleni na terenie cmentarzy komunalnych w Krakowie w podziale na dwie części

OJ S 115/2026 17/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Krakowie

R-phost: przetargi@zck-krakow.pl

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Usługi w zakresie utrzymania zieleni na terenie cmentarzy komunalnych w Krakowie w podziale na dwie części

Cur síos: 3.1. Przedmiotem zamówienia są usługi w zakresie utrzymania zieleni na terenie cmentarzy komunalnych w Krakowie – w podziale na 2 części. 3.1.1. Część 1 Usługi w zakresie utrzymania zieleni na terenie cmentarzy komunalnych w Krakowie – Rejon I Rakowice, który obejmuje cmentarze: 3.1.1.1. Cmentarz Rakowicki, 3.1.1.2. Cmentarz Bronowice, 3.1.1.3. Cmentarz Mydlniki. 3.1.2. Część 2 Usługi w zakresie wykonania nasadzeń drzew, krzewów i pnączy na terenie cmentarzy komunalnych w Krakowie - Rejon Rakowice, Rejon Podgórze, Cmentarz Prądnik Czerwony, Cmentarz Grębałów oraz na terenie cmentarza wojennego w zakresie, którego Gmina Miejska Kraków prowadzi bieżącą pielęgnację zieleni zgodnie z Porozumieniem z dnia 11.09.2015 r. (Dz. Urz. Woj. Małop.2015 r. poz. 5409) – Zespół cmentarno – pomnikowy Wzgórza Krzesławickie. 3.1.2.1 Rejon Rakowice: a) Cmentarz Rakowicki b) Cmentarz Mydlniki 3.1.1.2. Rejon Podgórze: a) Cmentarz Podgórski b) Cmentarz Prokocim c) Cmentarz Wola Duchacka 3.1.1.3. Cmentarz Prądnik Czerwony 3.1.1.4. Cmentarz Grębałów 3.1.1.5. teren cmentarza wojennego, w zakresie którego Gmina Miejska Kraków prowadzi bieżącą pielęgnację zieleni zgodnie z Porozumieniem z dnia 11.09.2015 r. (Dz. Urz. Woj. Małop.2015 r. poz. 5409) – Zespół cmentarno – pomnikowy Wzgórza Krzesławickie. 3.2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w: 3.2.1. Projektowanych postanowieniach umowy dla Części 1, 2 (załącznik nr 3 do SWZ), 3.2.2. Formularzu cenowym – Przedmiarze – dla części 1 (załącznik nr 4a do SWZ), 3.2.3. Formularzu cenowym – Przedmiarze – dla części 2 (załącznik nr 4b do SWZ). 3.3. Zamawiający przewiduje składanie ofert częściowych: 3.3.1. Część 1 Usługi w zakresie utrzymania zieleni na terenie Rejonu I Rakowice: 3.3.1.2. Cmentarz Rakowicki, 3.3.1.3. Cmentarz Bronowice, 3.3.1.4. Cmentarz Mydlniki. 3.3.2. Część 2 – Usługi w zakresie wykonania nasadzeń drzew, krzewów i pnączy na terenie cmentarzy komunalnych w Krakowie - Rejon Rakowice, Rejon Podgórze, Cmentarz Prądnik Czerwony, Cmentarz Grębałów oraz na terenie cmentarza wojennego w zakresie, którego Gmina Miejska Kraków prowadzi bieżącą pielęgnację zieleni zgodnie z Porozumieniem z dnia 11.09.2015 r. (Dz. Urz. Woj. Małop.2015 r. poz. 5409) – Zespół cmentarno – pomnikowy Wzgórza Krzesławickie: 3.3.2.1. Rejon Rakowice: a) Cmentarz Rakowicki b) Cmentarz Mydlniki 3.3.2.2. Rejon Podgórze: a)

Cmentarz Podgórski b) Cmentarz Prokocim c) Cmentarz Wola Duchacka 3.3.2.3. Cmentarz Prądnik Czerwony. 3.3.2.4. Cmentarz Grębałów. 3.3.2.5. teren cmentarza wojennego, w zakresie których Gmina Miejska Kraków prowadzi bieżącą pielęgnację zieleni zgodnie z Porozumieniem z dnia 11.09.2015 r. (Dz. Urz. Woj. Małop.2015 r. poz. 5409) – Zespół cmentarno – pomnikowy Wzgórza Krzesławickie. 3.4. Wymagania jakościowe odnoszące się do głównych elementów składających się na przedmiot zamówienia. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w SWZ oraz w załącznikach do SWZ.

Aitheantóir an nóis imeachta: 92894b5c-3765-4217-b3a9-72a62f44d5f3

Aitheantóir inmheánach: P – 3 / PN / 2026

An cineál nóis imeachta: Nós imeachta aonchéime eile

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 77310000 Planting and maintenance services of green areas

Aicmiú breise (cpv): 77211400 Tree-cutting services, 90713000 Environmental issues consultancy services, 77211500 Tree-maintenance services, 77211600 Tree seeding

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Kraków

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Tír: An Pholainn

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1. Zamówienie publiczne udzielane jest w trybie przetargu nieograniczonego zgodnie z art. 132 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 2

Téarmaí an chonartha:

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 2

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Część 1 – usługi w zakresie utrzymania zieleni na terenie Rejonu I Rakowice

Cur síos: 3.1.1. Część 1 Usługi w zakresie utrzymania zieleni na terenie cmentarzy komunalnych w Krakowie – Rejon I Rakowice, który obejmuje cmentarze: 3.1.1.1. Cmentarz Rakowicki, 3.1.1.2. Cmentarz Bronowice, 3.1.1.3. Cmentarz Mydlniki. 3.2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w: 3.2.1. Projektowanych postanowieniach umowy dla Części 1, 2 (załącznik nr 3 do SWZ), 3.2.2. Formularzu cenowym – Przedmiarze – dla części 1 (załącznik nr 4a do SWZ),
Aitheantóir inmheánach: Część 1

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 77211400 Tree-cutting services

Aicmiú breise (cpv): 77211500 Tree-maintenance services, 77211600 Tree seeding, 77310000 Planting and maintenance services of green areas, 90713000 Environmental issues consultancy services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Kraków

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Tír: An Pholainn

5.1.3. Fad measta

Dáta deiridh an tréimhse: 30/11/2026

Fad ama: 3 Míonna

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Przy wyborze oferty Zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami i ich znaczeniem: cena – 100%

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Polainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Przystępując do postępowania Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości: Część 1: 8500,00 zł Wadium może być wnoszone w: pieniądzu (przelew), wpłaconym na konto: PKO Bank Polski SA: 81 1020 2892 0000 5002 0757 2078 Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Krakowie ul. Rakowicka 26 31-510 Kraków Nie dopuszcza się wpłaty gotówki w Kasie Zamawiającego. Wadium w formie pieniężnej należy wnieść przed upływem terminu składania ofert. Za termin wniesienia wadium w pieniądzu zostanie przyjęty termin uznania rachunku Zamawiającego. gwarancjach bankowych,

gwarancjach ubezpieczeniowych, poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości.

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 20/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 90 Laethanta

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Krajowa Izba Odwoławcza

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przekazane przy użyciu środków komunikacji elektronicznej albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przekazane w inny sposób niż przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Krakowie

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Krakowie

5.1. Luchtóg: LOT-0003

Teideal: Część 2 Usługi w zakresie wykonania nasadzeń drzew, krzewów i pnączy na terenie cmentarzy komunalnych w Krakowie - Rejon Rakowice, Rejon Podgórze, Cmentarz Prądnik Czerwony, Cmentarz Grębałów oraz na terenie cmentarza wojennego w zakresie, którego Gmina Miejska Kraków prowadzi bieżącą pielęgnację zieleni zgodnie z Porozumieniem z dnia 11.09.2015 r. (Dz. Urz. Woj. Małop.2015 r. poz. 5409) – Zespół

Cur síos: Część 2 Usługi w zakresie wykonania nasadzeń drzew, krzewów i pnączy na terenie cmentarzy komunalnych w Krakowie - Rejon Rakowice, Rejon Podgórze, Cmentarz Prądnik Czerwony, Cmentarz Grębałów oraz na terenie cmentarza wojennego w zakresie, którego Gmina Miejska Kraków prowadzi bieżącą pielęgnację zieleni zgodnie z Porozumieniem z dnia 11.09.2015 r. (Dz. Urz. Woj. Małop.2015 r. poz. 5409) – Zespół cmentarno – pomnikowy Wzgórza Krzesławickie. 3.1.2.1 Rejon Rakowice: a) Cmentarz Rakowicki b) Cmentarz Mydlniki 3.1.1.2. Rejon Podgórze: a) Cmentarz Podgórski b) Cmentarz Prokocim c) Cmentarz Wola Duchacka 3.1.1.3. Cmentarz Prądnik Czerwony 3.1.1.4. Cmentarz Grębałów 3.1.1.5. teren cmentarza wojennego, w zakresie którego Gmina Miejska Kraków prowadzi bieżącą pielęgnację zieleni zgodnie z Porozumieniem z dnia 11.09.2015 r. (Dz. Urz. Woj. Małop.2015 r. poz. 5409) – Zespół cmentarno – pomnikowy Wzgórza Krzesławickie.

Aitheantóir inmheánach: Część 2

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 77211400 Tree-cutting services
Aicmiú breise (cpv): 77211500 Tree-maintenance services, 77211600 Tree seeding, 77310000 Planting and maintenance services of green areas, 90713000 Environmental issues consultancy services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Kraków

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Tír: An Pholainn

5.1.3. Fad measta

Dáta deiridh an tréimhse: 30/11/2026

Fad ama: 3 Míonna

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Przy wyborze oferty Zamawiający będzie się kierował następującymi kryteriami i ich znaczeniem: cena – 100%

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://ezamowienia.gov.pl/pl/>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Polainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Przystępując do postępowania Wykonawca zobowiązany jest wnieść wadium w wysokości: Część 2: 10000,00 zł Wadium może być wnoszone w: pieniądzu (przelew), wpłaconym na konto: PKO Bank Polski SA: 81 1020 2892 0000 5002 0757 2078 Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Krakowie ul. Rakowicka 26 31-510 Kraków Nie dopuszcza się wpłaty gotówki w Kasie Zamawiającego. Wadium w formie pieniężnej należy wnieść przed upływem terminu składania ofert. Za termin wniesienia wadium w pieniądzu zostanie przyjęty termin uznania rachunku Zamawiającego. gwarancjach bankowych,

gwarancjach ubezpieczeniowych, poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości.

Spriodháta chun tairiscintí a fháil: 20/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 90 Laethanta

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeanach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Krajowa Izba Odwoławcza

Eolas faoi spriodhátaí athbhreithnithe: Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przekazane przy użyciu środków komunikacji elektronicznej albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przekazane w inny sposób niż przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Krakowie

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Krakowie

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Zarząd Cmentarzy Komunalnych w Krakowie

Uimhir chlárúcháin: 387817787

Seoladh poist: ul. Rakowicka 26

Baile: Kraków

Cód poist: 31-510

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Kraków (PL213)

Tír: An Pholainn

R-phost: przetargi@zck-krakow.pl

Teil.: 126199991

Seoladh idirlín: <https://www.zck-krakow.pl>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Krajowa Izba Odwoławcza

Uimhir chlárúcháin: REGON 010828091

Seoladh poist: ul. Postępu 17A
Baile: Warszawa
Cód poist: 02-676
Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Tír: An Pholainn
Seoladh idirlín: <https://www.uzp.gov.pl>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0000

Ainm oifigiúil: Publications Office of the European Union

Uimhir chlárúcháin: PUBL

Baile: Luxembourg

Cód poist: 2417

Foroinn tíre (NUTS): Luxembourg (LU000)

Tír: Lucsamburg

R-phost: ted@publications.europa.eu

Teil.: +352 29291

Seoladh idirlín: <https://op.europa.eu>

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: c396f3e7-b70d-4ad9-9a4a-13da4a58e4d3 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 16/06/2026 08:00:13 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 416084-2026

Uimhir eagráin IO S: 115/2026

Dáta foilsithe: 17/06/2026